

● ESPAÑOL

Gracias por elegir un tensiómetro anerode ADC® DIAGNOSTIX™. Su nuevo ADC® DIAGNOSTIX™ anerode se diseñó para brindar una durabilidad sin igual y una comodidad insuperable. Cada componente fue diseñado cuidadosamente para maximizar su rendimiento.

Descripción del dispositivo y uso previsto

Los tensiómetros aneroides ADC® son utilizados por profesionales de la salud y personas entrenadas en técnicas de medición auscultatoria de la presión para determinar la presión arterial sistólica y diastólica en humanos y animales.

Advertencias generales

La declaración de advertencia incluida en este manual identifica una afección o práctica que, de no corregirse o cesar de inmediato, podría producir una lesión, una enfermedad o la muerte del paciente.

- **ADVERTENCIA:** No permita que el brazalete de medición de presión permanezca colocado en el paciente durante más de 10 minutos cuando esté inflado a más de 10 mmHg. Esto puede causar malestar, trastornos circulatorios y producir lesiones en los nervios periféricos del paciente.
- **ADVERTENCIA:** Si se utilizan conectores de cierre Luer en el armado de los tubos, existe la posibilidad de que se conecten inadvertidamente a los sistemas de líquidos intravasculares, lo que podría permitir que se bombee aire a los vasos sanguíneos. Si esto ocurre consulte inmediatamente a un médico.
- **ADVERTENCIA:** No se ha determinado la seguridad y la eficacia de los brazaletes tamaño 1 a 5 en recién nacidos.
- **PRECAUCIÓN:** En todos los sistemas de medición de la presión arterial que pueden colocarse en la pared, asegúrese de que la unidad esté bien montada antes de utilizarla para evitar daños al instrumento y lesiones potenciales al paciente.
- **PRECAUCIÓN:** La ley federal exige que la venta de este dispositivo se realice exclusivamente a, o a la orden de, un médico o un profesional de la salud autorizado.
- **PRECAUCIÓN:** Para obtener la mayor precisión de su instrumento para medir la presión arterial, se recomienda que se utilice expuesto a un rango de temperaturas entre 50°F (10°C) y 104°F (40°C), y un rango de humedad relativa entre 15% y 90% (sin condensación).
- **PRECAUCIÓN:** A menos que se indique lo contrario, este producto contiene látex de caucho natural, lo que puede causar reacciones alérgicas.

Funcionamiento del

tensiómetro Diagnostix™ Anerode Series 700 y 720

Este folleto contiene información sobre el funcionamiento y mantenimiento de los tensiómetros aneroides de bolsillo DIAGNOSTIX™ Series 700 y 720. Sírvese leerlo y conservarlo.

Su tensiómetro anerode de bolsillo marca ADC® Diagnostix™ consiste de un manómetro anerode (medidor), un sistema completo de inflado (brazalete calibrado de nylon ADCUFF™, cámara de aire de látex, pera para apretar y válvula ADFLOW™), un estuche con cierre e instrucciones de funcionamiento.

Los dispositivos vienen pre-ensamblados y listos para usar. Al soltar el medidor de su soporte de medidor del brazalete (ver dibujo), se recomienda que el tubo de la cámara de aire que conecta al medidor se coloque a una distancia de 15cm a 22 cm (6" a 9") para mayor comodidad.

Procedimiento de medición

1. Posición del paciente

El paciente debe estar sentado o recostado cómodamente. El brazo debe estar totalmente apoyado en una superficie plana a la altura del corazón. (Si cambia la posición del brazo, o si no está al nivel del corazón, los valores obtenidos no coincidirán con la presión real del paciente.) El observador debe mirar el manómetro en línea recta para evitar el "error de paralaje".

2. Cómo colocar el brazalete

Los brazaletes de nylon ADCUFF™ están especialmente diseñados para mejorar la precisión al determinar la presión arterial. El índice y las marcas de rango aseguran el uso correcto del brazalete. La marca de la arteria indica la posición correcta del brazalete.

Coloque el brazalete en la parte superior del brazo que debe estar desnudo, con la marca de la arteria ubicada directamente sobre la arteria braquial. El borde inferior del brazalete debe estar ubicado aproximadamente a una pulgada (2,5cm) por encima del pliegue antecubital. Envuelva la terminación del brazalete que no contiene la cámara de aire alrededor del brazo en forma cómoda y suave, y ajuste las tiras adhesivas. Para verificar si está colocado en forma correcta, compruebe que la línea del Índice esté ubicada entre las dos líneas de Rango.

3. Inflado del brazalete

Cierre la válvula Adflow™ haciéndola girar en el sentido de las agujas del reloj.

Palpe la arteria radial mientras infla el brazalete. Asegúrese de inflar el brazalete rápidamente con rapidez apretando la pera velozmente.

Infla el brazalete hasta 20-30 mmHg sobre el punto en el cual desaparece el pulso radial.

4. Cómo ubicar el estetoscopio

Ubique la campana debajo del brazalete en el espacio antecubital, en forma distal al brazo. No coloque la campana abajo del brazalete, ya que esto impide una medición adecuada. Use el lado de la campana de un estetoscopio combinado para lograr una detección más nítida del extremo bajo de los sonidos de Korotkoff (pulso).

5. Desinflado del brazalete

Abra la válvula para desinflar gradualmente el brazalete a una velocidad de 2-3 mmHg por segundo.

6. Mediciones

Anote la aparición de los sonidos de Korotkoff como la presión sistólica y la desaparición de estos sonidos como la presión diastólica. (Algunos profesionales de la salud prefieren anotar diastólica 1 y diastólica 2. La diastólica 1 se produce en la fase 4).

Una vez terminada la medición, abra la válvula completamente para liberar todo el aire remanente en el brazalete. Quite el brazalete.

Cuidado y mantenimiento

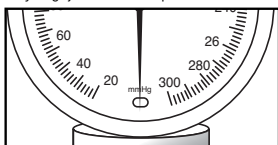
Conservación: Después de realizar la medición, envuelva el brazalete alrededor de la pera y el medidor y guárdelo en el estuche con cierre.

Manómetro: Su medidor (#800 o #802) anerode de bolsillo marca ADC® Diagnostix™ exige un cuidado y mantenimiento mínimos.

El manómetro puede limpiarse con un paño suave, pero en ningún caso debe desarmarse.

Se debe verificar visualmente la precisión del medidor. Simplemente asegúrese de que la aguja esté colocada en el óvalo impreso cuando la unidad esté completamente desinflada. Si la aguja del indicador del manómetro queda ubicada fuera de la marca de calibración, entonces el manómetro debe ser recalibrado a ± 3 mmHg cuando se lo compara con un estándar de referencia certificado. No puede utilizarse ningún manómetro cuya aguja indicadora quede ubicada fuera de esta marca de calibración.

Si el medidor necesita calibración, devuélvalo a ADC. Las partes dañadas o rotas se reemplazarán de acuerdo a lo que sea necesario a un precio mínimo. Lea el texto de la garantía para obtener detalles específicos sobre la cobertura de la garantía.

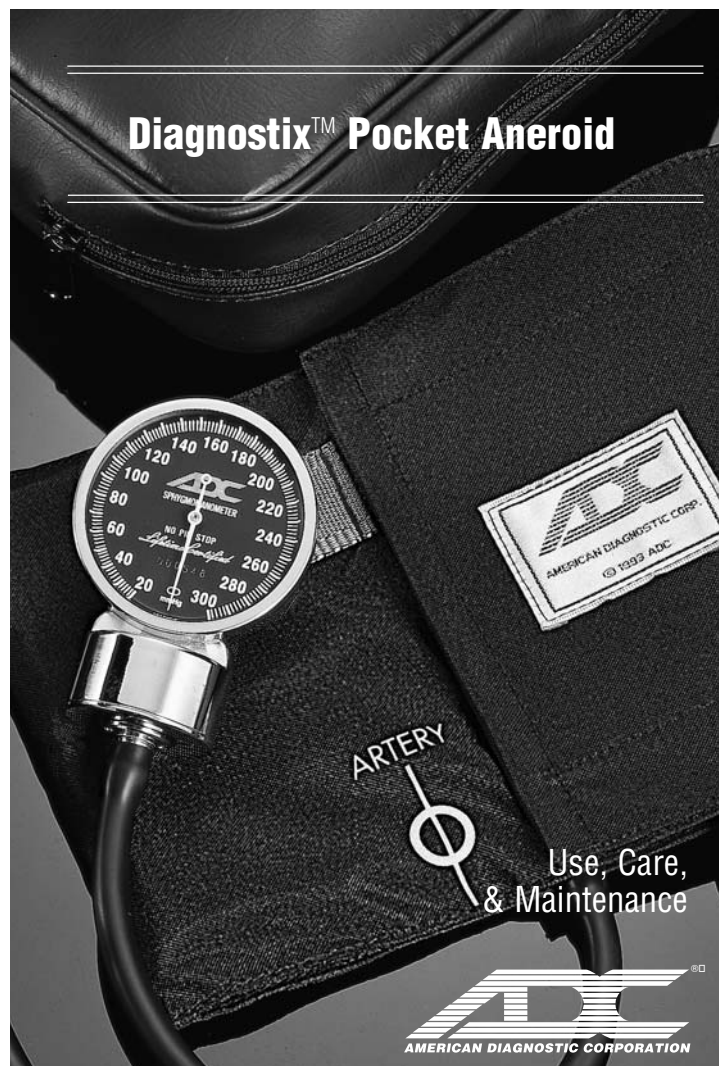


Sistema de inflado

Para obtener información sobre el cuidado y mantenimiento de los componentes del sistema de inflado consulte el manual adjunto titulado "ADCUFF™ SPHYGMOMANOMETER ACCESSORIES" (Accesorios del tensiómetro ADCUFF™).

Estándares:

ANSI/AAMI SP-10:2002 • EN 1060-1:1995 • EN 1060-2:1995
El fabricante recomienda verificar la calibración cada 2 años.



LIMITED WARRANTY

American Diagnostic Corporation (ADC®) warrants its products against defects in materials and workmanship under normal use and service as follows:

1. Warranty service extends to the original retail purchaser only and commences with the date of delivery.
2. Your DIAGNOSTIX™ aneroid is warranted for one year from date of purchase (all parts).
3. The manometer is warranted to remain accurate to ± 3 mmHg (or the prevailing standard) over its full range when compared to a reference standard for life.

What is Covered: Replacement of parts, and labor.

What is Not Covered: Transportation charges to and from ADC®. Damages caused by abuse, misuse, accident, or negligence. Incidental, special, or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, special, or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

To Obtain Warranty Service: Send item(s) postage paid to ADC®, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Please include your name and address, phone no., proof of purchase, and a brief note explaining the problem.

Implied Warranty: Any implied warranty shall be limited in duration to the terms of this warranty and in no case beyond the original selling price (except where prohibited by law).

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

GARANTIE LIMITÉE

American Diagnostic Corporation (ADC®) garantit comme suit ses produits contre tous défauts de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation:

1. La garantie n'est accordée qu'à l'acheteur d'origine et entre en vigueur à la date de livraison.
2. Ce stéthoscope ADSCOPE™ est garanti pour une durée d'un an à compter de la date d'achat (toutes pièces).
3. Les parties métalliques sont garanties à vie. (Le modèle no 609 est garanti 5 ans).

Ce qui est couvert: Remplacement de pièces et main d'œuvre.

Ce qui n'est pas couvert: Frais de transport à destination et en provenance de ADC®. Dégâts résultant d'un emploi abusif, d'une mauvaise utilisation, d'accidents ou de négligence. Dommages consécutifs, particuliers ou indirects. Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation de dommages consécutifs, particuliers ou indirects, cette exclusion peut ne pas s'appliquer.

Pour obtenir des réparations aux termes de la garantie: Envoyer les articles port payé à ADC®, Attn: Service des réparations (Repair Dept), 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Merci d'inclure nom, adresse, numéro de téléphone, justificatif d'achat, ainsi qu'un bref descriptif de la nature du problème.

Garantie implicite: La durée de toute garantie implicite sera limitée aux termes de la présente garantie et la valeur ne saura en aucun cas excéder le prix d'achat original (excepté là où l'interdit la loi).

La présente garantie accordée à l'acheteur des droits légaux spécifiques; il peut disposer d'autres droits, lesquels varient d'un état à un autre.

GARANTÍA LIMITADA

American Diagnostic Corporation (ADC®) autoriza sus productos contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio como sigue:

1. El servicio de la garantía extiende al comprador al por menor original solamente y comienza con la fecha de la salida.
2. Su DIAGNOSTIX™ anerode se autoriza por un año a partir de la fecha de
3. El manómetro se autoriza para seguir siendo exacto a ± 3 mmHg (o al estándar que prevalece) sobre su garrá completa cuando está comparado a un estándar de referencia para la vida.

Se cubre qué: Reemplazo de piezas, y trabajo.

Qué no se cubre: Cargas de transporte a y desde ADC®. Daños causados por el abuso, el uso erróneo, el accidente, o la negligencia. Daños fortuitos, especiales, o consecuentes. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de fortuita, de especial, o los daños consecuentes, así que esta limitación pueden no aplicarse a usted.

Para obtener servicio de la garantía: Envíe el franco pago a ADC®, Attn de los ítems: Repare el departamento, el Dr. del comercio 55, Hauppauge, NY 11788. Incluya por favor su nombre y dirección, el teléfono, la prueba - de - compra, y una pequeña nota que explica el problema.

Garantía implícita: La duración de cualquier garantía implícita estará limitada a los términos de esta garantía y en ningún caso excederá el precio de venta original (excepto en los lugares en que la ley lo prohíba).

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, siendo posible que pueda acceder a otros derechos que varían de un estado a otro.

To Register Your Product, visit us at

www.adctoday.com

and follow the links

Pour enregistrer votre produit, rendez- visitenos à

www.adctoday.com

et suivez les liens

Para colocar su producto, visitenos en

www.adctoday.com

y siga los acoplamientos

FOR QUESTIONS, COMMENTS, OR SUGGESTIONS

CALL TOLL FREE:

1-800-ADC-2670

POUR DES QUESTIONS, DES COMMENTAIRES,

OU LE PEAGE D'APPEL

DE SUGGESTIONS LIBRE:

1-800-ADC-2670

PARA LAS PREGUNTAS, LOS COMENTARIOS,

O EL PEAJE DE LA LLAMADA

DE LAS SUGERENCIAS LIBRE:

1-800-ADC-2670



ADC
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788

ADC (UK) Ltd.
Unit 6, PO14 1TH
United Kingdom

Assembled, inspected, and
packaged in the U.S.A.
tel: 631-273-9600
toll free: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
info@adctoday.com



ENGLISH

Thank you for choosing an ADC® DIAGNOSTIX™ Aneroid Sphygmomanometer. Your new ADC® DIAGNOSTIX™ aneroid is designed to provide unrivaled durability, and unparalleled comfort. Every component has been carefully designed to maximize performance.

Device Description and Intended Use

ADC® aneroid sphygmomanometers are used by professional healthcare providers and individuals trained in auscultatory blood pressure technique to determine systolic and diastolic blood pressure in humans and animals.

General Warnings

A warning statement in this manual identifies a condition or practice which, if not corrected or discontinued immediately could lead to patient injury, illness, or death.

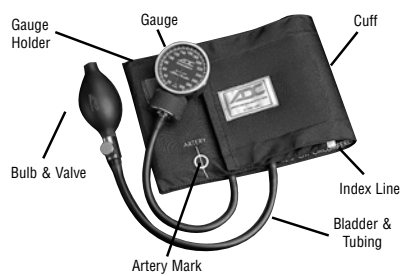
- **WARNING:** Do not allow a blood pressure cuff to remain on patient for more than 10 minutes when inflated above 10 mmHg. This may cause patient distress, disturb blood circulation, and contribute to the injury of peripheral nerves.
- **WARNING:** If Luer lock connectors are used in the construction of tubing, there is a possibility that they might be inadvertently connected to intra-vascular fluid systems, allowing air to be pumped into a blood vessel. Immediately consult a physician if this occurs.
- **WARNING:** Safety and effectiveness with neonate cuff sizes 1 through 5 is not established.
- **CAUTION:** For all blood pressure systems that can be wall mounted, ensure that the unit is securely mounted prior to use to avoid damage to the instrument and potential patient injury.
- **CAUTION:** Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician or licensed healthcare practitioner.
- **CAUTION:** To obtain the greatest accuracy from your blood pressure instrument, it is recommended that the instrument be used within a temperature range of 50°F (10°C) to 104°F (40°C), with a relative humidity range of 15%-90% (non-condensing).
- **CAUTION:** Unless otherwise indicated, this product contains natural rubber latex, which may cause allergic reactions.

Operation of Diagnostix™ 700 and 720 Series Aneroid

This booklet contains operating and maintenance information for the DIAGNOSTIX™ 700 and 720 series pocket aneroid sphygmomanometers. Please read and retain.

Your ADC DIAGNOSTIX™ brand pocket aneroid sphygmomanometer consists of an aneroid manometer (gauge), complete inflation system (ADCUFF™ calibrated nylon cuff, latex inflation bladder, squeeze bulb, and the ADFLOW™ valve), a zippered carrying case, and operating instructions.

Units are preassembled and ready for use. If hanging the gauge from the cuff gauge holder (see illustration), it is recommended that the bladder tubing connecting the gauge be trimmed to a length of 6" to 9" for convenience.



Measurement Procedure

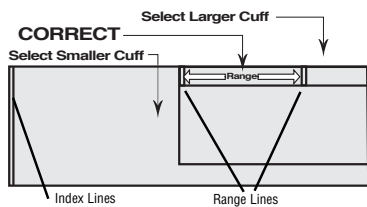
1. Patient Position

The patient should sit or lie comfortably. The arm should be fully supported on a flat surface at heart level. (If the arm's position varies, or is not level with the heart, measurement values obtained will not be consistent with the patient's true blood pressure.) Observer should view manometer in a direct line to avoid "Parallax error".

2. Apply the cuff

ADCUFF™ nylon cuffs are specially designed to promote the precisely accurate determination of blood pressure. Index and range markings ensure use of the correct cuff size. The artery mark indicates proper cuff positioning.

Place the cuff over the bare upper arm with the artery mark positioned directly over the brachial artery. The bottom edge of the cuff should be positioned approximately one inch above the antecubital fold. Wrap the end of the cuff not containing the bladder around the arm snugly and smoothly and engage adhesive strips. To verify a correct fit, check that the Index Line falls between the two Range Lines.



3. Inflate the cuff

Close the ADFLOW™ valve by turning thumbscrew clockwise.

Palpate the radial artery while inflating the cuff. Be sure to inflate cuff quickly by squeezing bulb rapidly.

Inflate cuff 20-30 mmHg above the point at which the radial pulse disappears.

4. Position the Stethoscope

Position the chestpiece in the antecubital space below the cuff, distal to the brachium. Do not place chestpiece underneath the cuff, as this impedes accurate measurement. Use the bell side of a combination stethoscope for clearest detection of the low pitched Korotkoff (pulse) sounds.

5. Deflate the cuff

Open the valve to deflate the cuff gradually at a rate of 2-3 mmHg per second.

6. Measurement

Record the onset of Korotkoff sounds as the systolic pressure, and the disappearance of these sounds as diastolic pressure. (Some healthcare professionals recommend recording diastolic 1 and diastolic 2. Diastolic one occurs at phase 4).

After measurement is completed, open valve fully to release any remaining air in the cuff. Remove cuff.

Care and Maintenance

Storage: After measurement, wrap cuff around gauge and bulb and store in zippered carrying case.

Manometer: Your ADC DIAGNOSTIX™ brand pocket aneroid gauge (#800 or #802) requires minimal care and maintenance.

The manometer may be cleaned with a soft cloth but should not be dismantled under any circumstances.

Gauge accuracy can be checked visually; simply be certain the needle rests within the printed oval when the unit is fully deflated. Should the indicator needle of the manometer rest outside of this calibration mark, then the manometer must be re-calibrated to within ±3 mmHg when compared to a certified reference standard. No manometers that have their indicator needle resting outside of this mark are acceptable for use.

In the event that the gauge is ever in need of calibration, simply return to ADC. Damaged or broken parts will be replaced as needed at a minimum charge. Refer to the warranty for specific details of warranty coverage.

Inflation System

Consult the enclosed manual entitled "ADCUFF™ SPHYGMOMANOMETER ACCESSORIES" for care and maintenance of inflation system components.

Standards:

ANSI/AAMI SP-10:2002 • EN 1060-1:1995 • EN 1060-2:1995
The manufacturer recommends a calibration check every 2 years.

FRAÇAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi un tensiomètre anéroïde ADC® DIAGNOSTIX™, appareil conçu pour assurer durabilité et confort sans précédent et dont chaque composant a été soigneusement mis au point pour maximiser la performance.

Description et usage prévu

Les tensiomètres anéroïdes ADC® sont employés par les professionnels des soins de santé et les personnes formées à une technique d'auscultation de la pression artérielle pour déterminer la tension artérielle systolique et diastolique chez les humains et les animaux.

Avertissements d'ordre général

Dans ce manuel, un avertissement précise une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas immédiatement rectifiée ou interrompue, peut entraîner un traumatisme, une maladie ou la mort du patient.

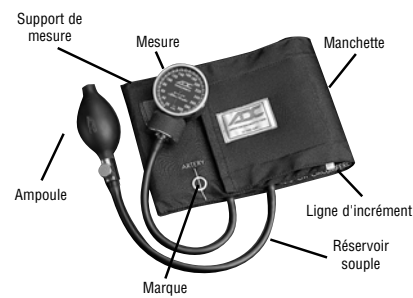
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser le brassard du tensiomètre sur le patient plus de 10 minutes quand il est gonflé à plus de 10 mm Hg, pour ne pas incommoder le patient, perturber la circulation sanguine et traumatiser les nerfs périphériques.
- **AVERTISSEMENT:** Des raccords Luer Lock utilisés dans la construction de la tubulure peuvent se trouver connectés par inadvertance aux systèmes de liquides intra-vasculaires et permettre ainsi l'arrivée d'air dans un vaisseau sanguin, auquel cas il faudra immédiatement consulter un médecin.
- **AVERTISSEMENT:** La sécurité et l'efficacité de l'appareil avec des brassards néonataux de tailles 1 à 5 n'ont pas été établies.
- **MISE EN GARDE :** Vérifier que les systèmes de pression artérielle fixés au mur sont correctement fixés avant de les utiliser pour ne pas endommager l'instrument et blesser le patient.
- **MISE EN GARDE:** Aux termes de la loi fédérale des États-Unis, cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance d'un médecin ou d'un professionnel agréé des soins de santé.
- **MISE EN GARDE:** Pour assurer la précision de l'instrument de mesure de la tension artérielle, il est recommandé de l'utiliser à des températures de 10 °C (50 °F) à 40 °C (104 °F) et à une humidité relative de 15 à 90 % (sans condensation).
- **MISE EN GARDE:** Sauf indication contraire, ce produit contient du latex de caoutchouc naturel pouvant provoquer une réaction allergique.

Fonctionnement du Diagnostix™ 700 et de l'Anéroïde 720.

Ce livret contient les directives d'usage et d'entretien des sphygmomanomètres anéroïdes DIAGNOSTIX™ 700 et 720 de modèle palmaire. Veuillez les lire et les conserver.

Votre sphygmomanomètre anéroïde ADC® Diagnostix™ palmaire consiste en un manomètre anéroïde (jauge), un système d'inflation totale (brassard en nylon étalonné ADCUFF™, une vessie d'inflation en latex, une poire et la valve ADFLOW™), une sacoche à fermeture éclair et les directives de fonctionnement.

Les appareils sont préassemblés et prêts à l'usage. Si la jauge est suspendue à partir du porte-jauge du brassard (voir l'illustration), il est recommandé, du point-de-vue pratique, de réduire la longueur de la tubulure de la vessie reliant la jauge à entre 15 cm et 22 cm (6" à 9").



Procédure de mesure

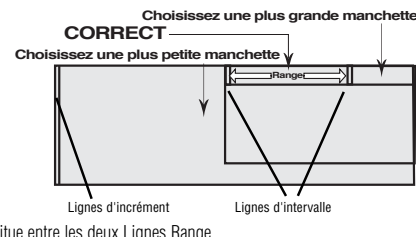
1. Position du patient

Le patient doit être confortablement assis ou allongé. Son bras doit être bien soutenu sur une surface plane à la hauteur du cœur. (Si le bras change de position ou s'il n'est pas à la hauteur du cœur, les mesures obtenues ne reflèteront pas fidèlement la pression artérielle du patient.) Le manomètre doit être observé en ligne directe pour éviter toute "erreur de parallaxe".

2. Mise en place du brassard

Les brassards en nylon ADCUFF™ sont spécialement conçus pour favoriser la détermination précise et exacte de la tension artérielle. Les repères d'indexation et d'intervalles permettent de déterminer la bonne taille de brassard. Le repère d'artère indique la bonne position du brassard.

Placer le brassard sur le bras nu, le repère d'artère placé directement au-dessus de l'artère brachiale. Le bord inférieur du brassard doit être positionné à environ 2,5 cm au-dessus du pli du coude. Enrouler l'extrémité du brassard ne contenant pas la vessie pour l'ajuster autour du bras et attacher les bandes adhésives. Vérifier le bon ajustage en s'assurant que la Ligne Index se situe entre les deux Lignes Range.



3. Gonflage du brassard

Fermer la valve ADFLOW™ en tournant la vis de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Palper l'artère radiale et gonfler simultanément le brassard. Veiller à gonfler rapidement le brassard en comprimant rapidement la poire.

Gonfler le brassard à 20 à 30 mm Hg au-delà du point où le pouls radial disparaît.

4. Position du stéthoscope

Placer la pièce d'écoute dans l'espace antébrachial au-dessous du brassard, en position distale par rapport au bras. Ne pas placer la pièce d'écoute sous le brassard, ce qui nuirait à l'obtention d'une mesure exacte. Utiliser le côté cloche d'un stéthoscope à deux pavillons pour détecter le plus distinctement les bruits de Korotkoff basse fréquence (pouls).

5. Dégonflage du brassard

Ouvrir la valve pour dégonfler le brassard graduellement à raison de 2 à 3 mm Hg par seconde.

6. Mesure

Noter le début des bruits de Korotkoff comme pression systolique et leur disparition comme pression diastolique. (Certains professionnels des soins de santé préfèrent un enregistrement diastolique 1 et diastolique 2. Diastolique 1 survient à la phase 4).

Une fois la mesure prise, évacuer tout l'air restant dans le brassard en ouvrant totalement la valve. Retirer le brassard.

Soin et entretien

Rangement: Après la mesure, enrouler le brassard autour de la jauge et poire et ranger l'instrument dans sa sacoche.

Manomètre: La jauge anéroïde de ADC® DIAGNOSTIX™ palmaire (No. 800 ou 802) nécessite un entretien minimum.

Le manomètre peut être nettoyé avec un chiffon doux mais ne doit en aucune circonstance être démonté.

L'exactitude de la jauge peut être vérifiée visuellement ; s'assurer simplement que l'aiguille repose dans l'ovale imprimé lorsque l'appareil est totalement dégonflé. Si l'aiguille indicatrice du manomètre se situe en-dehors de son repère d'étalonnage, le manomètre devra être ré-étalonné à + / -3 mm Hg par rapport à une norme de référence homologuée. L'utilisation d'un manomètre dont l'aiguille indicatrice reste en dehors de son repère est inacceptable.

Au cas où la jauge aurait besoin d'être réétalonnée, il suffit de la renvoyer à ADC. Les pièces endommagées ou cassées seront remplacées selon le besoin contre un minimum de frais. Se référer à la garantie en ce qui concerne les détails spécifiques de la couverture de garantie.

Système de gonflage

Consulter le manuel ci-joint intitulé "ACCESSOIRES DU TENSIONNOMÈTRE ADCUFF™" où figurent les directives d'entretien des composants du système de gonflage.

Normes:

ANSI/AAMI SP-10:2002 • EN 1060-1:1995 • EN 1060-2:1995

Le fabricant recommande de vérifier l'étalonnage tous les 2 ans.